

Chronique économique

A PROPOS DES PRODUITS DÉRIVÉS DES AGRUMES FRAIS

R.M. CADILLAT

A PROPOS DES PRODUITS DERIVES DES AGRUMES FRAIS

R.M. CADILLAT (IFAC)

Fruits, Fev. 1973, vol. 28, n°2, p. 151-161

RÉSUMÉ - A partir des rapports présentés par le Secrétariat du Groupe intergouvernemental de la FAO, à Catane, sur la situation actuelle et les prévisions à long terme pour les agrumes, l'auteur étudie l'évolution des divers agrumes destinés à la transformation par rapport à la production en frais ; celle des exportations de jus simples et concentrés. A titre de comparaison, il donne la production des États-Unis. Dans une dernière partie, il donne, pour 1980, en équivalent de fruits frais, les perspectives de consommation des produits transformés d'agrumes.

A Catane, lors de la réunion FAO du groupe intergouvernemental des agrumes, dans les excellents rapports du Secrétariat : «Situation actuelle des agrumes» et «prévisions à long terme pour les agrumes», le problème des produits à base d'agrumes était abordé.

A partir de ces deux documents (CCP 72/4 et CCP 72/7), ont été établis les tableaux annexés pour situer, sous des angles divers, la part prise par l'industrie de transformation dans la production de fruits frais, ce par campagne.

Lors de la campagne 1970-71, 10.571.000 tonnes de fruits ont été envoyés à la transformation, contre 7.142.000 tonnes en 1967-68, ce qui représente une augmentation de 48 p. cent. Par rapport à la production totale de fruits frais, la proportion des fruits transformés est passée de 27,8 p. cent à 29 p. cent au cours des trois dernières campagnes (1967-68 - 1970-71).

ORANGES, MANDARINES, CLÉMENTINES.

La progression de la production d'oranges a été de 66,5 p. cent, et la proportion des fruits destinés à l'industrie est passée de 27,2 p. cent à 28,3 p. cent de 1968-69 à 1970-71.

Le tableau 1 montre le tonnage utilisé par la transformation pour les oranges, mandarines, clémentines, et son pourcentage par rapport à la production totale de chacun des pays considérés.

Pour ces trois années, si le tonnage destiné à la transformation a progressé, le pourcentage par rapport à la production totale n'a augmenté de façon notable qu'au Brésil et en Israël. Pour les autres pays, il a été en légère augmentation, États-Unis, Japon, soit même en régression, Espagne, Italie, Maroc.

D'après des sources différentes de celles de la FAO, le tonnage destiné à la transformation en Afrique du Sud aurait été, pour les oranges douces et amères, de 17.575 tonnes en 1967-68, 18.321 tonnes en 1968-69, 24.337 tonnes en 1969-70, soit une augmentation de 38,4 p. cent.

Pour l'Australie, l'Australian Citrus News signale qu'en 1968 l'industrie a transformé 7.555 tonnes de Navel et 63.378 tonnes de Valencia, soit 71.000 tonnes au total sur une production de 316.300 tonnes (22,4 p. cent).

En Jamaïque, d'après Overseas Review, en 1968-69, 92 p. cent de la production tous agrumes seraient allés à la transformation.

A l'examen de ces différences sources, on constate qu'il est assez difficile d'avoir des chiffres constants, aussi faut-il plus s'attacher à connaître les tendances.

Les États-Unis, principal producteur d'oranges avec un tonnage s'élevant à plus du quart de la production mondiale, a envoyé en 1970-71 à la transformation 72,1 p. cent (6.087.000 tonnes) du total mondial de fruits frais destinés à l'industrie (8.437.000 tonnes).

Pour l'ensemble des agrumes, sa part est de 7.682.000 tonnes, sur 10.571.000 tonnes, soit 72,6 p. cent. Lors de la campagne 1967-68, sa participation n'était que de 68,4 p. cent et de 73,1 p. cent lors de la campagne 1969-70.

Le tableau 2 a été établi d'après les données statistiques du Ministère de l'Agriculture des États-Unis sur la production et l'utilisation des oranges pour les mêmes campagnes que celles mentionnées à la réunion du groupe intergouvernemental FAO (TFS 174, 177, 181 - USDA).

Selon ce document, par rapport à la production vendue, la part des oranges destinées à la transformation a été la suivante pour les deux principaux états producteurs :

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Californie	38,9	40,6	32,2	32,6
Floride	81,9	89,1	89,2	89,4

Le prix moyen rendu usine transformation a évolué ainsi que suit au cours des dernières campagnes pour l'orange Valencia :

Floride				
\$ par caisse	2,93	2,59	1,90	2,91
F au kg	0,36	0,31	0,23	0,35
Californie				
\$ par caisse	1,80	0,92	1,18	1,38
F au kg	0,26	0,13	0,17	0,20

Pour les autres variétés, les prix pays ont été :

Floride				
- oranges hâtives et mi-saison				
\$ par caisse	2,46	2,33	1,91	1,48
F au kg	0,30	0,28	0,23	0,18
Californie				
- Navels et divers				
\$ par caisse	0,84	0,56	0,42	0,68
F au kg	0,15	0,08	0,06	0,10

(1) - chiffres préliminaires.

Base de conversion : 1 = 5,00 F

Poids des caisses : Californie 34 kg
Floride 40,8 kg

POMELOS.

C'est l'agrume proportionnellement le plus utilisé par la transformation.

En effet, d'après le tableau 3 qui donne la situation mondiale au cours des dernières campagnes, en 1970-71, près de la moitié des fruits frais fut destinée à l'industrie, 49,6 p. cent, en légère augmentation par rapport à la campagne 1968-69.

La part des pomélos frais représente 15,1 p. cent du tonnage mondial d'agrumes destinés à l'industrie (oranges 79,8 p. cent), et 4,3 p. cent de la production mondiale d'agrumes (oranges 23,2 p. cent).

Les États-Unis, principal producteur, ont fourni 59,9 p. cent des fruits frais à l'industrie, ce qui représente pour 1970-71, 84,3 p. cent du total mondial, contre 84 p. cent pour 1968-69.

Dans le tableau 4 est donnée d'après le Ministère de l'Agriculture des États-Unis, la répartition de la production de pomélos dans ce pays.

En 1970-71, la Floride a produit 73,6 p. cent des pomélos, la Californie 6,8 p. cent, le Texas 16,3 p. cent, l'Arizona 32 p. cent.

TABLEAU 1 - ORANGES, MANDARINES, CLÉMENTINES. Fruits frais destinés à la transformation
(en 000 tonnes). Comparaison avec la production totale de fruits frais (en p. cent) de chacun des pays considérés.

Pays	1967-68	p. cent	1968-69	p. cent	1969-70	p. cent	1970-71*	p. cent
TOTAL GÉNÉRAL	5.607	..	7.564	27,2	8.036	27,4	8.437	28,3
dont :								
AFRIQUE								
Afrique du Sud	81	..	* 80	15,8	* 80	15,0	* 80	14,5
AMÉRIQUE NORD, CENTRALE								
États-Unis	3.803	..	5.701	75,0	5.840	75,2	6.087	75,9
Honduras britannique	30	..	35	..	23	..	38	..
AMÉRIQUE DU SUD								
Argentine	*80	..	*100	9,6	*100	9,1	*115	9,5
Brésil	404	..	334	10,7	*600	17,9	*650	19,1
ASIE								
Formose	21	..	27	..	35	..	40	..
Japon	267	..	279	10,1	312	12,4	337	11,4
BASSIN MÉDITERRANÉEN								
Espagne	207	..	211	11,3	213	8,5	164	8,9
Grèce	41	..	86	18,2	100	19,9	85	18,8
Israël	305	..	241	27,4	234	24,9	398	34,9
Italie	110	..	189	11,2	194	11,4	168	10,4
Maroc	52	..	75	10,2	95	10,8	70	9,3
Océanie								
Australie	*50	..	*50	19,6	*50	16,9	*50	18,8

* - préliminaires.

.. - pas de renseignements.

Source FAO.

TABLEAU 2 - Répartition de la production d'oranges, mandarines, tangelos aux États-Unis.

	PRODUCTION		UTILISATION					
	Totale (en 000 tonnes)	vendue	Frais			Transformé		
			Totale (000 t)	p. cent	Vendue p. cent	Totale (000 t)	p. cent	Vendue p. cent
ORANGES								
1967-68	5.642	5.599	1.456	25,8	26,0	4.143	73,4	73,9
1968-69	8.104	8.059	1.861	22,9	23,1	6.198	76,4	76,9
1969-70	8.257	8.215	1.875	22,7	22,8	6.340	76,7	77,1
1970-71	8.489	8.456	1.862	21,9	22,0	6.594	77,6	77,9
MANDARINES								
1967-68	160	156	120	75,0	76,9	36	22,5	23,0
1968-69	192	188	128	66,6	68,1	60	31,2	31,9
1969-70	185	181	134	72,4	74,0	47	25,4	25,9
1970-71	221	217	150	67,8	69,1	67	30,3	30,8
TANGÉLOS								
1967-68	77	76	63	81,8	82,9	13	16,8	17,3
1968-69	81	80	54	66,6	67,5	26	32,1	32,5
1969-70	113	112	62	54,8	55,3	50	44,2	44,6
1970-71	122	121	72	59,0	59,5	49	40,1	40,4
TOTAL								
1967-68	5.879	5.831	1.639	27,8	28,1	4.192	71,3	71,8
1968-69	8.377	8.327	2.043	24,3	24,5	6.284	75,0	75,4
1969-70	8.555	8.508	2.071	24,2	24,3	6.437	75,2	75,6
1970-71	8.832	8.794	2.084	23,6	23,7	6.710	75,9	76,3

Source : Fruit Situation.

TABLEAU 3 - POMÉLOS. Fruits frais destinés à la transformation (en 000 tonnes).
Comparaison avec la production totale de fruits frais (en p. cent) de chacun des pays considérés.

Pays	1967-68	p. cent	1968-69	p. cent	1969-70	p. cent	1970-71*	p. cent
TOTAL GÉNÉRAL	1.019	..	1.400	49,3	1.305	45,8	1.599	49,6
dont :								
AFRIQUE								
Afrique du Sud	22	..	*22	21,5	13	16,5	25	30,4
AMÉRIQUE NORD, CENTRALE								
ANTILLES								
États-Unis	812	..	1.177	58,7	1.121	56,5	1.348	59,9
Jamaïque	*17	..	*23	..	*18	..	20	..
BASSIN MEDITERRANÉEN								
Israël	101	..	109	41,4	83	29,3	125	35,0
Autres	20	..	22	..	24	..	27	..

* - préliminaires

.. - pas de renseignements.

Source FAO

En Floride, la part des fruits pour l'industrie a été la suivante entre les campagnes 1967-68 et 1970-71 :

1967-68	55,6 p. cent
1968-69	65,0 p. cent
1969-70	62,1 p. cent
1970-71	65,4 p. cent

En 1970-71, sur la production de produits transformés (27.940.000 caisses), il y a eu :

6.819.000 caisses de jus concentrés congelés, soit 24,4 p. cent
2.348.000 caisses de jus chilled, soit 8,4 p. cent
1.091.000 caisses de segments et salades chilled, soit 3,9 p. cent
17.682.000 caisses d'autres produits, soit 63,2 p. cent

Les prix payés rendus ont été au cours des dernières campagnes :

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Floride				
<i>sans pépins</i>				
par caisse	1,75	1,12	2,01	2,03
F au kg	0,23	0,14	0,26	0,26
<i>autres</i>				
par caisse	2,03	1,40	2,07	2,02
F au kg	0,26	0,18	0,27	0,26
Texas				
par caisse	1,44	0,65	1,05	1,15
F au kg	0,20	0,09	0,14	0,16
Californie				
par caisse	0,80	0,45	0,68	1,18
F au kg	0,13	0,07	0,11	0,20
Arizona				
par caisse	1,00	0,65	1,05	0,50
F au kg	0,17	0,11	0,18	0,08

Base de conversion : 1 = 5 F

Poids des caisses : Floride 38,5 kg
 Texas 36,3 kg
 Arizona 29 kg
 Californie 29,7 kg (Desert Valley : 29,029 kg, autre zone : 30,390 kg)

En Israël, second producteur mondial, l'industrie ne prend que 35 p. cent de la production contre 41,4 p. cent en 1968-69.

En Afrique du Sud, 15.300 tonnes en 1967-68, 19.228 tonnes en 1968-69, 16.502 tonnes en 1969-70 auraient été achetées par l'industrie. Ces chiffres diffèrent de ceux mentionnés dans le tableau du Secrétariat : ils sont supérieurs pour la campagne 1969-70 et inférieurs pour les deux campagnes précédentes.

TABLEAU 4 - Répartition de la production de pomélos aux États-Unis.

	PRODUCTION		UTILISATION					
	Totale (en 000 tonnes)	Vendue	Frais			Transformé		
			Totale (000 t)	p. cent	Vendue p. cent	Totale (000 t)	p. cent	Vendue p. cent
1967-68	1.781	1.768	873	50,1	49,4	895	50,2	50,6
1968-69	2.209	2.197	900	40,7	40,9	1.297	58,7	59,0
1969-70	2.187	2.175	939	42,9	43,1	1.236	56,5	56,8
1970-71	2.477	2.465	979	39,5	39,9	1.486	59,9	60,2

Source : Fruit Situation.

CITRONS, LIMES.

Ils représentent 5 p. cent des fruits pour la transformation et 1,5 de la production mondiale d'agrumes.

Le tableau 5 donne la situation des citrons et des limes. Dans ce tableau, les États-Unis ont été inscrits dans une sous-rubrique «citrons et limes», pour comparer avec les documents du Secrétariat groupant la production de citrons et de limes.

Dans le tableau 6, à partir des documents de l'USDA, est indiquée la part de ces fruits destinés à la vente en frais et à la conserverie aux États-Unis au cours des dernières campagnes. L'industrie américaine prend 44,7 p. cent de sa production, et 7,4 p. cent du tonnage mondial de citrons et limes frais.

Les prix pays rendu usine ont été les suivants :

	1967-68	1968-69	1969-70	1970-71
Citrons				
Californie				
par caisse	1,88	1,78	1,86	2,08
F au kg	0,27	0,26	0,27	0,30
Arizona				
par caisse	1,65	1,65	2,05	1,70
F au kg	0,24	0,24	0,29	0,24
Limes				
par caisse	2,21	1,80	1,68	1,68
F au kg	0,30	0,24	0,23	0,23
Bases de conversion : 1 = 5 F		Poids des caisses :	Citrons : 34,5 kg	Limes : 36,3 kg

Les citrons et limes destinés à l'industrie ont augmenté de 18,1 p. cent de 1970-71 sur 1968-69 (3,6 p. cent sur 1967-68), l'augmentation de la production a été de 6 p. cent.

Comparativement, la progression pour les oranges a été de 11,5 p. cent et 7 p. cent respectivement, de 14,2 p. cent et 13,6 p. cent pour les pomélos.

L'Italie vient au second rang avec 31,7 p. cent en 1970-71.

La progression plus importante des fruits destinés à la transformation que celle de la production totale de fruits frais montre bien la tendance au développement des produits transformés. Il est intéressant de noter que l'ensemble des agrumes vendus aux États-Unis en frais a montré une augmentation de 19,6 p. cent de 1967 à 1968 (il y a eu régression si l'on compare la campagne 66-67), alors que les fruits vendus à l'industrie ont progressé en tonnage 57,4 p. cent (9 p. cent sur 1966-67), la production totale de fruits frais vendus n'a été que de 44,2 p. cent (4,8 p. cent sur 1966-67).

TABLEAU 5 - CITRONS ET LIMES. Fruits frais destinés à la transformation (en 000 tonnes). Comparaison avec la production totale de fruits frais (en p. cent) de chacun des pays considérés.

Pays	1967-68	p. cent	1968-69	p. cent	1969-70	p. cent	1970-71	p. cent
TOTAL GÉNÉRAL	516	..	453	14,2	483	14,7	535	15,6
<i>CITRONS</i>								
Total :	444	..	382	..	411	..	459	..
AMÉRIQUE								
États-Unis	257	..	239	..	212	..	237	..
BASSIN MÉDITERRANÉEN								
Grèce	18	..	13	13,0	10	8,4	10	7,3
Italie	130	..	95	11,8	158	20,3	170	22,0
Autres	8	..	9	..	9	..	12	..
AUTRES PAYS	31	..	26	..	22	..	30	..
<i>LIMES</i>	72	..	71	..	72	..	76	..
États-Unis	14	..	12	..	13	..	17	..
Ghana	*12	..	*12	..	*12	..	*12	..
Mexique (1)	*30	..	*30	17,4	*30	16,1	30	15,0
Autres	16	..	17	..	17	..	17	..
CITRONS ET LIMES								
États-Unis	271	..	251	45,9	235	45,0	254	44,7

.. - pas de renseignements

*- estimations

(1) - dans ce chiffre sont compris les citrons, mais la lime représente près de 90 p. cent de la production citrons-limes.

Source FAO

TABLEAU 6. Répartition de la production de citrons et limes aux États-Unis.

	PRODUCTION		UTILISATION			
	Totale (en 000 t)	Vendue	Vendu frais (000 t) p. cent		Vendu transformé (000 t) p. cent	
CITRONS						
1967-68	641	640	337	55,7	283	44,2
1968-69	602	600	337	56,1	263	43,8
1969-70	590	589	355	60,2	234	39,7
1970-71	633	632	371	58,7	261	41,3
LIMES						
1967-68	29	29	14	48,2	15	51,7
1968-69	28	28	15	53,5	13	46,4
1969-70	29	29	15	51,7	14	48,2
1970-71	35	35	16	45,7	19	54,2

Source : Fruit Situation.

EXPORTATIONS DE JUS D'AGRUMES.

Dans le tableau 7, nous donnons les exportations de jus d'agrumes.

Jus d'oranges.

En 1971, on constate que l'exportation des jus simples en poids du produit a augmenté de 21,9 p. cent par rapport aux quatre dernières années et de 63,0 p. cent pour les jus concentrés d'oranges.

Pour les jus simples, en 1971 Israël a supplanté les États-Unis en prenant la première place, 34,2 p. cent, contre 28,4 p. cent en 1970. La part des États-Unis est de 24,1 p. cent contre 29,7 p. cent en 1970. Viennent ensuite le Maroc 11,2 p. cent contre 11,5 p. cent, la Grèce, l'Espagne, l'Italie.

Pour les jus concentrés, le Brésil maintient sa première place, 17,6 p. cent en 1971 des exportations

contre 55 p. cent en 1970, suivi des États-Unis, 26,6 p. cent contre 30,5 p. cent ; Israël vient au troisième rang ayant plus que doublé ses exportations. Le Brésil a augmenté les siennes de 49,3 p. cent sur 1970 et les États-Unis, de 20,8 p. cent. Au quatrième rang vient l'Espagne avec à peu près le même tonnage qu'en 1970.

Ces pays sont suivis de l'Afrique du Sud, du Honduras britannique, de la Grèce et de la Jamaïque.

En 1971, l'Argentine a exporté 5.490 tonnes de jus concentrés d'oranges et 405 tonnes de mandarines.

Jus de pomélos.

L'augmentation des exportations de jus simples a été de 16,3 p. cent et celles de jus concentrés de 61,7 p. cent. Les exportations de jus simples de pomélos représentent un peu plus du tiers des exportations de jus simples d'oranges ; pour les jus concentrés, la proportion se réduit au cinquième, à peine.

Le principal exportateur est Israël qui, à lui seul, a exporté plus que l'Amérique du nord et les Antilles. En 1971, il a expédié 43,4 p. cent du total. Sauf en 1969, où il venait après les États-Unis, il a été le principal exportateur. Pour les jus concentrés, les États-Unis sont en tête avec 65,3 p. cent. Israël vient ensuite avec 22 p. cent.

Bien que l'Argentine ne figure pas nommément dans les statistiques de la FAO, d'après nos renseignements, ce pays a exporté en 1971 5.253 tonnes de jus concentrés et 427 tonnes de jus simples.

Jus de citrons et limes.

D'après les indications du document CCP 72-7 de la FAO, pour les seuls jus de citrons, l'Italie est le principal exportateur des jus simples avec, en 1971, 79,8 p. cent des exportations mondiales représentant une augmentation de 1,5 p. cent sur 1969. Pour les jus concentrés, c'est Israël qui prédomine avec 80 p. cent des exportations. En 1969, Israël et l'Italie se partageaient, ou presque, le commerce mondial (50,4 p. cent et 49,6 p. cent respectivement).

Pour les autres jus non spécifiés, les statistiques de la FAO traitent principalement des jus de limes, dont le premier exportateur est la Jamaïque, 2.500 tonnes en 1971 contre 2.168 tonnes en 1968. Toutefois, compte-tenu de la situation, nous pensons que le chiffre préliminaire de 1971 est peut-être élevé, car, d'après d'autres sources, les exportations en 1968 se seraient élevées à 21.685 hl, dont 29.780 hl vers l'Angleterre, à 23.566 hl en 1969, et le chiffre préliminaire de 1970 indique 13.061 hl.

Les jus de limes sont expédiés pour près de la moitié sous forme de jus simples, et pour près du 1/4 sous forme de jus concentrés. Pour ces derniers, la progression au cours de la période quadriennale considérée a été de 110 p. cent alors que pour les jus simples une régression est constatée, de 27,4 p. cent, due à la diminution des expéditions de jus mélangés en provenance des États-Unis. En 1971, ils représentaient 27,7 p. cent des exportations totales contre 33,3 p. cent en 1968.

La Dominique est aussi un exportateur de jus de limes, mais les derniers chiffres en notre possession (Annual Overseas Trade Report) accusent une régression : 13.851 hl en 1966 contre 33.053 hl en 1959 (toutes formes de jus).

Trinidad et Tobago ont vu également leurs exportations de jus de lime décroître de 9.137 hl en 1960 à 2.127 hl en 1965.

Pour le Ghana, External Trade Office of the Government Statistician donnait pour l'année 1965, dernière année en notre possession, 52.632 hl contre 36.322 hl en 1960.

IMPORTATIONS.

Il est difficile, pour certains pays, de connaître de façon précise les tonnages importés car les rubriques statistiques groupent tous les jus d'agrumes, et, quelquefois, incluent également les jus d'autres fruits. D'autres ne font pas le distinguo entre jus simples et jus concentrés.

Le tableau 8 donne les importations totales de jus simples et de jus concentrés d'après le document établi par le Secrétariat.

On constate que les importations de 1971 ont augmenté de 60,6 p. cent sur celles de 1968 pour les jus simples et de 41,5 p. cent pour les jus concentrés.

La CEE a importé 56,6 p. cent de jus simples et seulement 3,5 p. cent de jus concentrés, alors que les membres de la CEE absorbèrent 23,7 p. cent de jus simples et 24,4 p. cent de jus concentrés.

Jus simples.

Dans la CEE, les importations de jus simples se répartissent comme suit : 71,4 p. cent de jus d'oranges, 21,2 p. cent de jus de pomélos, 4,7 p. cent de jus de citrons.

A la lecture du tableau 8, on constate que l'Allemagne fédérale est le principal importateur, 126.300 tonnes en 1971 contre 70.538 tonnes en 1968. Dans les statistiques du commerce extérieur de ce pays,

TABLEAU 7 - Exportations de jus d'agrumes (en tonnes, poids du produit).

Pays exportateurs	Jus simples				Jus concentrés			
	1968	1969	1970	1971*	1968	1969	1970	1971*
ORANGES	139.072	137.765	160.630	169.588	80.885	75.291	95.510	132.650
<i>ASIE</i>								
Japon	3.473	1.716	2.970	900	-	-	-	-
<i>AFRIQUE</i>								
Afrique du Sud	3.007	2.171	1.460	1.500	5.340	6.284	5.233	6.500
<i>AMÉRIQUE DU NORD, CENTRALE, ANTILLES</i>								
États-Unis	47.120	36.567	47.816	41.000	19.142	18.731	29.200	35.300
Honduras britannique	4.357	2.915	2.709	5.900	1.996	2.709	1.849	1.950
Jamaïque	1.347	2.056	2.000	2.000	1.323	1.507	•1.500	1.500
Autres pays	4.161	2.620	280	300	797	282	• 300	400
<i>AMÉRIQUE DU SUD</i>								
Brésil (1)	-	-	-	-	30.096	23.245	33.468	50.000
<i>BASSIN MÉDITERRANÉEN</i>								
Espagne	6.191	6.484	10.255	14.400	4.647	4.572	7.596	7.600
Grèce	13.822	10.792	•15.000	•15.000	1.385	1.504	•1.600	1.600
Israël	38.134	44.791	45.718	58.000	9.241	13.480	11.141	24.000
Italie (2)	1.864	7.475	9.940	6.000	4.039	199	123	100
Maroc	9.927	16.033	•18.500	•19.000	2.431	2.278	•3.000	3.000
Autres pays	5.316	3.877	3.682	5.288	-	-	-	-
<i>Océanie</i>								
Australie	353	268	• 300	300	-	-	-	-
<i>AUTRES PAYS</i>								
-	-	-	-	-	448	•500	•500	500
POMELOS	53.781	63.422	55.822	62.590	4.447	5.284	6.718	7.195
<i>AFRIQUE</i>								
Afrique du Sud	•300	•200	•200	200	-	-	-	-
<i>AMÉRIQUE DU NORD, CENTRALE, ANTILLES</i>								
États-Unis	16.618	20.464	22.673	20.000	2.104	3.424	4.947	4.700
Jamaïque	1.459	1.876	•2.000	2.000	364	542	•500	500
Autres pays	4.258	4.447	531	1.505	-	-	-	-
<i>BASSIN MÉDITERRANÉEN</i>								
Israël	25.171	27.376	19.825	27.200	1.490	962	1.030	1.600
Autres pays	5.975	9.059	10.593	11.685	489	356	241	395
CITRONS	11.294	19.131	18.933	19.422	5.420	613	406	500
Italie (2)	8.418	15.438	15.060	15.500	4.788	304	150	100
Israël	-	-	-	-	632	309	256	400
Autres pays	2.876	3.693	3.873	3.922	-	-	-	-
AUTRES AGRUMES	11.124	8.907	8.427	8.065	883	1.187	825	1.900
<i>AMÉRIQUE DU NORD, CENTRALE, ANTILLES</i>								
États-Unis (1)	3.714	2.596	2.887	2.200	-	-	-	-
Jamaïque (2)	2.168	2.415	•2.500	2.500	-	-	-	-
Mexique (2)	-	-	-	-	827	166	•400	•400
<i>AFRIQUE</i>								
Ghana (3)	3.271	1.470	1.000	1.000	-	-	-	-
<i>BASSIN MÉDITERRANÉEN</i>								
Italie	-	-	-	-	56	1.021	425	1.500
<i>AUTRES PAYS</i>								
-	1.971	2.426	2.040	2.365	-	-	-	-

* - préliminaires

• - estimations

(1) - peut comprendre de petites quantités de jus simples

(2) - jus de limes exclusivement

(3) - principalement jus de limes.

Source FAO

les chiffres diffèrent de ceux du tableau précité, puisque les totaux sont de 123.408 tonnes en 1971, 67.718 tonnes en 1968, dont 104.300 tonnes de jus d'oranges contre 51.776 tonnes en 1968 ; 11.816 tonnes (réexportation 1.377 tonnes) de jus de pomélos contre 5.865 tonnes en 1968 ; 7.292 tonnes de jus de citrons contre 3.077 tonnes en 1968.

Vient ensuite l'Angleterre qui a importé 84.032 tonnes en 1971, soit une augmentation sur 1968 de 65,3 p. cent. D'après des publications anglaises (Fruit Intelligence), les importations se seraient élevées à :

- 413.637 hl de jus d'oranges en 1971, 263.526 hl en 1968 (56,9)
- 384.727 hl de jus de pomélos en 1971, 158.058 hl en 1968 (143,4)
- 72.779 hl de jus d'autres agrumes en 1971, dont 30.820 hl de jus de citrons, 86.601 hl en 1968.

Les oranges représentent donc 47,4 p. cent des importations de ce pays et les pomélos 44,1 p. cent.

La France vient au troisième rang avec 53.250 tonnes, en augmentation de 76,4 p. cent sur 1968. Toujours d'après les statistiques douanières, les importations se répartissent de la façon suivante :

- jus d'oranges : 30.698 tonnes en 1971 contre 17.508 tonnes en 1968
- jus de pomélos : 15.973 tonnes en 1971 contre 11.919 tonnes en 1968
- jus de citrons : 1.190 tonnes en 1971 contre 598 tonnes en 1968 (sont compris les jus concentrés, 489 tonnes)
- jus d'autres agrumes : 546 tonnes contre 154 tonnes.

La différence entre les chiffres de la FAO et ceux du Commerce extérieur des pays considérés provient sans doute du fait que les premiers sont donnés comme préliminaires.

Au quatrième rang s'inscrit le Canada avec 35.400 tonnes. Il est intéressant de noter que l'ensemble des jus d'agrumes simples et concentrés importés dans ce pays représente 75,1 p. cent de l'ensemble des jus importés en Angleterre, pour une population de 22.790.000 et 55.570.000 habitants respectivement. D'après les chiffres en notre possession, ce pays a importé en 1971 177.749 hl de jus d'oranges, 109.967 hl de jus de pomélos, 5.455 hl de jus de citrons.

Vient ensuite la Suède avec 22.000 tonnes en 1971. Les années antérieures ont été estimées faute de renseignements précis.

Pour les jus simples, il y a eu régression des importations du Canada et d'Autriche, alors que tous les autres pays mentionnés ont augmenté par rapport à 1968.

Jus concentrés.

Pour les jus concentrés, le principal importateur est le Canada, dont les importations dépassent l'ensemble des tonnages importés en Europe, suivi des États-Unis (mais c'est un pays producteur important), de la Suède, de la Yougoslavie, du Danemark, de l'Allemagne fédérale.

Nous avons comparé le taux d'augmentation de 1971 sur 1968 pour les jus simples et les jus concentrés, dans le tableau 8. C'est la CEE qui a le plus fort taux : il a plus que doublé.

PERSPECTIVES.

Dans le document CCP CI 72/4, le Secrétariat a présenté les prévisions à long terme, tant pour la production que pour la consommation. Elles sont basées sur les niveaux de consommation, les élasticités-revenus de la demande des facteurs autres que les prix influençant la demande, ainsi que sur les taux de croissance supposés du revenu et de la population.

Pour le commerce des produits transformés, en équivalent de fruits frais, les exportations (jus d'agrumes, agrumes en boîtes), sont passées de 1.244.000 tonnes, dont 925.000 tonnes d'oranges et mandarines en 1965 à 1.920.000 tonnes en 1970, dont 1.500.000 tonnes d'oranges. Ce commerce, dont l'augmentation a été de 54,4 p. cent, représente 26 p. cent du commerce mondial.

L'augmentation des produits à base d'oranges a été de 81,5 p. cent et celle des pomélos de 63,5 p. cent (260.000 tonnes) alors que pour les citrons et les limes, le tonnage, en équivalent de fruits frais, est resté le même en 1970 qu'en 1965.

On pense que dans la demande future, la part des produits transformés continuera d'augmenter. Elle représenterait, estime ce travail, le tiers de la demande totale en 1980 au lieu du quart actuellement. Ce seront surtout les oranges qui se développeront, suivies des pomélos. Il ne faut pas oublier que les États-Unis sont les plus importants producteurs et consommateurs. La demande future sera surtout faite par les pays développés d'Europe occidentale et le Canada. Mais on escompte que les pays producteurs, Argentine, Espagne, Grèce, Italie, Japon, augmenteront, eux aussi, la consommation de fruits transformés.

Le tableau 9 donne, en équivalent de fruits frais, ce que fut la consommation des agrumes transformés sous toutes leurs formes en 1970, et ce qu'elle pourrait être dans dix ans, selon le document précité, pour les principaux pays, par habitant.

TABLEAU 8 - Importations de jus d'agrumes (en tonnes).

Pays importateurs	Jus simples				Jus concentrés				A	B
	1968	1969	1970	1971*	1968	1969	1970	1971*		
TOTAL GÉNÉRAL	252.036	261.423	314.856	404.993	64.582	65.053	63.117	91.396	+60,6	+ 41,5
<i>AMÉRIQUE DU NORD</i>	<i>39.517</i>	<i>38.979</i>	<i>38.717</i>	<i>39.100</i>	<i>36.422</i>	<i>33.809</i>	<i>30.604</i>	<i>52.850</i>	<i>- 1,1</i>	<i>+ 45,1</i>
Canada	36.398	35.290	35.127	35.400	23.038	28.409	28.611	41.650	- 2,7	+ 80,7
États-Unis	3.119	3.689	3.590	3.700	13.384	5.400	1.993	11.200	+18,6	- 16,3
<i>EUROPE</i>	<i>212.519</i>	<i>222.444</i>	<i>276.139</i>	<i>365.893</i>	<i>28.160</i>	<i>31.244</i>	<i>32.513</i>	<i>38.546</i>	<i>+72,2</i>	<i>+ 36,9</i>
CEE	122.006	130.936	169.785	227.220	1.369	2.362	1.799	3.215	+86,2	+134,8
Allemagne fédérale	70.538	69.683	91.044	126.300	597	679	483	1.850	+79,0	+209,8
UEBL	7.464	8.438	9.180	14.450	48	60	95	150	+93,5	+212,5
France	30.173	36.593	46.621	53.250	27	1.411	967	1.000	+76,4	+270,3
Italie	866	1.857	5.805	13.000	600	118	149	140	(1)	(2)
Pays Bas	12.965	14.365	17.135	20.220	97	94	105	75	+55,9	- 22,6
<i>Futurs membres CEE</i>	<i>59.002</i>	<i>57.785</i>	<i>57.434</i>	<i>96.332</i>	<i>16.752</i>	<i>16.045</i>	<i>17.839</i>	<i>22.324</i>	<i>+63,2</i>	<i>+ 33,2</i>
Angleterre	50.819	48.306	46.128	84.032	14.692	13.255	14.384	18.524	+65,3	+ 26,0
Danemark	•3.700	•4.200	•5.700	6.500	•1.610	•1.854	•2.420	2.600	+75,6	+ 61,4
Irlande (2)	2.700	2.600	3.000	3.000	-	-	-	-	+11,1	-
Norvège	•1.783	2.679	2.606	2.800	450	936	1.035	1.300	+57,0	+166,6
AELE	31.272	33.433	48.192	41.541	8.012	9.055	8.556	8.507	+32,8	+ 6,0
Autriche	5.813	5.258	4.964	4.500	•500	•500	•500	700	-22,5	+ 40,0
Suède	•15.000	•15.000	•23.000	22.000	•5.055	•5.359	•7.624	7.400	+46,6	+ 46,3
Suisse	10.459	13.175	20.228	15.041	2.457	3.196	432	407	+43,8	-
Autres pays										
Yougoslavie	239	290	728	800	2.027	3.782	4.319	4.500	+234,7	+122,0

A - comparaison entre les tonnages de jus simples de 1971 et de 1968 en p. cent.

B - comparaison entre les tonnages de jus concentrés de 1951 et de 1968 en p. cent.

• - estimations.

(1) - plus de quinze fois supérieur

(2) - plus de quatre fois inférieur

* - préliminaires

Source FAO

Il est intéressant de noter, ci-dessous, la répartition aux États-Unis de la consommation des agrumes transformés, par habitant, toujours en équivalent de fruits frais, en 1970 comparativement à 1965 (d'après Fruit Situation) :

en kg	1965	1970	1971*
Conserves	0,816	0,816	0,907
Jus en boîtes	3,674	6,078	6,849
Jus chilled	1,995	4,445	4,445
Jus congelés	13,426	18,778	18,687
Total	19,911	30,117	30,888
en frais	13,199	12,972	13,290

* - chiffres préliminaires.

Peut-être cette évolution préfigure-t-elle celle de la consommation future en Europe pour les produits transformés d'agrumes, mais il y a toutefois lieu de noter qu'aux États-Unis la consommation d'agrumes par tête sous toutes ses formes a augmenté en 1970 de 10,5 p. cent sur 1960 (3 p. cent sur 1955), et celle des produits transformés en équivalent de fruits frais a augmenté de 27,7 p. cent pour la dernière décade (3,3 p. cent sur 1950). Pendant la même décade, la population a augmenté de 13,6 p. cent (23 p. cent sur 1955), et le P.I.B. par habitant de 2,6 p. cent.

Sans doute une meilleure connaissance du passé et du devenir de ces produits sera certainement possible lorsque pourront être utilisées des comparaisons basées exactement sur les mêmes données statistiques, soit en poids, soit en liquide (hectolitres, gallons), avec la ventilation du taux de concentration des jus, lorsque les rubriques douanières de tous les pays feront le distinguo entre chaque agrume, et n'incluront pas sous la même rubrique des jus d'agrumes et d'autres fruits.

Ce qui est certain, c'est que dans la prochaine décade, ces produits se développeront de façon indéniable, mais peut-être moins notablement qu'escompté, et en espérant que ce ne sera pas trop aux dépens des fruits frais.

TABLEAU 9 - Consommation individuelle de jus d'agrumes en 1970 et perspectives pour 1980 (en kg/hb).

	Tous agrumes		Oranges		Pomélos	
	1970	1980	1970	1980	1970	1980
EUROPE						
<i>CEE</i>						
Allemagne fédérale	8,0	11,4	7,3	10,4	0,3	0,4
UEBL	2,2	2,8	1,7	2,2	0,4	0,5
France	2,9	3,7	2,2	2,9	0,6	0,7
Italie	3,0	5,1	2,1	3,7	0,2	0,4
Pays-Bas	6,9	9,0	6,5	8,7	0,2	0,2
<i>Futurs Membres CEE</i>						
Angleterre	5,0	6,0	2,8	3,4	0,8	1,0
Danemark	12,3	15,8	8,9	11,6	2,1	2,8
Irlande	2,4	3,2	2,4	3,2	-	-
Norvège	4,3	5,4	3,6	4,7	0,8	1,0
<i>AELE</i>						
Autriche	2,5	3,6	2,0	2,9	0,2	0,3
Portugal	0,1	0,2	0,1	0,2	-	-
Suède	15,2	18,6	12,9	15,7	1,0	1,3
Suisse	7,3	8,8	5,4	6,5	1,7	2,2
<i>Autres pays d'Europe occidentale</i>						
Espagne	4,0	6,1	3,7	5,8	-	0,1
Grèce	6,2	9,4	5,0	7,7	-	-
Finlande	1,5	2,2	1,5	2,2	-	-
Yougoslavie	1,4	2,0	1,2	1,7	-	-
AMÉRIQUE DU NORD						
ANTILLES						
Canada	11,4	13,9	7,5	9,3	3,3	3,9
États-Unis	33,1	36,0	26,7	29,0	5,1	5,5
Mexique	0,8	0,8	0,2	0,3	-	-
Jamaïque	2,5	3,3	0,5	0,8	1,5	2,1
AMÉRIQUE DU SUD						
Argentine	3,4	5,0	2,9	4,3	-	-
Brésil	0,4	0,7	0,4	0,7	-	-
AFRIQUE						
Afrique du Sud	1,2	1,8	0,9	1,4	0,1	0,2
Algérie	1,2	1,0	0,9	0,7	-	-
Maroc	0,8	1,0	0,7	0,9	-	-
ASIE						
Chypre	14,1	18,1	10,9	14,4	1,8	2,3
Israël	12,1	18,5	8,3	13,4	3,1	4,2
Japon	2,7	5,1	2,7	5,1	-	-
Liban	8,8	2,0	1,7	1,7	-	-
OCÉANIE						
Australie	4,3	6,3	4,3	6,3	-	-
Nouvelle Zélande	0,4	0,6	0,4	0,6	-	-

Source FAO

TRAFIC BANANIER FRANÇAIS

SEPTEMBRE 1972

NAVIRES	DATE	PORT ARRIVEE	PROVENANCE	POIDS ARRIVE	PRIX MOYEN A QUAI WAGON-DEPART (en Fr/Kg)
MARE BOREALE	1	Marseille	Somalie	494	1,25
BAKKE REEFER	2	Dieppe	Abidjan	516	1,25
		Le Havre	Douala		1,30-1,40
MARE SOMALO	4	Marseille	Abidjan	1.030	1,40
POINTE DES COLIBRIS	4	Rouen	Basse-Terre	2.641	1,30-1,40-1,50
BAMENDA	4	Dieppe	Fort-de-France	2.172	1,30-1,40-1,50
			Basse-Terre	515	1,35
FORT FLEUR D'EPEE	8	Dieppe	Fort-de-France	1.576	1,30-1,40-1,50
BARRAD WAVE	7	Dieppe	Surinam	450	1,35
POINTE MARIN	11	Rouen	Basse-Terre	2.690	1,30-1,40-1,50
BYFJORD	11	Dieppe	Fort-de-France	2.292	1,30-1,40-1,50
BANADOR	11	Marseille	Abidjan	1.481	1,40
AMVRAKIKOS	11	Le Havre	Douala	821	1,30-1,40
BARRAD CREST	12	Dieppe	Surinam	450	1,35
DJUNGO	14	Le Havre	Douala	750	1,30-1,40
BRUNSHOLM	16	Dieppe	Equateur	458	1,35-1,40
FORT JOSEPHINE	18	Rouen	Basse-Terre	2.204	1,30-1,40-1,50
TARPON	19	Marseille	Abidjan	990	1,40
ALEXANDRA KOLENTAI	19	Dieppe	Fort-de-France	1.424	1,50-1,40-1,30
			Basse-Terre	294	1,30-1,40-1,50
POINTE ALLEGRE	20	Rouen	Fort-de-France	1.976	1,30-1,40-1,50
MARSOUIN	22	Le Havre	Douala	1.000	1,40-1,30
ESPADON	23	Marseille	Abidjan	740	1,40
CIUDAD DE MANIZALES	23	Le Havre	Colombie	539	1,40
BRUNSKOOG	23	Dieppe	Equateur	474	1,40
VENEZUELA	23	Le Havre	Colombie	553	1,40
HYDLEFJORD	25	Rouen	Basse-Terre	2.248	1,30-1,40-1,50
KARUKERA	25	Dieppe	Fort-de-France	1.975	1,50-1,40-1,30
MARE ITALICO	25	Marseille	Panama	360	1,40
BAMBARA	26	Marseille	Abidjan	1.064	1,40
MUNGO	28	Le Havre	Douala	701	1,30-1,40
FORT FLEUR D'EPEE	30	Dieppe	Fort-de-France	1.025	1,30-1,40-1,50
			Basse-Terre	498	1,30-1,40-1,50
MARE SOMALO	30	Marseille	Abidjan	1.156	1,40
MANDARINACORE	30	Rouen	Panama	532	1,40
VASSO	30	Dieppe	Equateur	630	1,40
PACIFIC	30	Marseille	Tamatave	429	1,40

TOTAUX DU MOIS DE SEPTEMBRE :

GUADELOUPE	:	11.090 t,	Prix Moyen :	1,40 Fr/Kg
MARTINIQUE	:	12.440 t,	Prix Moyen :	1,40 Fr/Kg
COTE D'IVOIRE	:	6.977 t,	Prix Moyen :	1,38 Fr/Kg
CAMEROUN	:	3.987 t,	Prix Moyen :	1,35 Fr/Kg
EQUATEUR	:	1.562 t,	Prix Moyen :	1,39 Fr/Kg
COLOMBIE	:	1.092 t,	Prix Moyen :	1,40 Fr/Kg
SURINAM	:	900 t,	Prix Moyen :	1,35 Fr/Kg
PANAMA	:	892 t,	Prix Moyen :	1,40 Fr/Kg
MADAGASCAR	:	429 t,	Prix Moyen :	1,40 Fr/Kg
SOMALIE	:	494 t,	Prix Moyen :	1,25 Fr/Kg